

最佳悬疑小说，让读者在现实之外充分感受毛骨悚然的恐怖！
《猛鬼追魂》《养鬼吃人》的作者克莱夫·巴克的最强力作！

The Body Politic

上帝的诅咒

Books Of Blood III



[美] 克莱夫·巴克 (clive barker) 著 程素珍 华金玉 译

维吉尼亚慢慢地站立起来，然后慢慢地朝门口移动过去，然后伸出了胳膊，抓了一下那个人影。对方就好像是被灯光照亮了一样，突然变得闪亮起来，当维吉尼亚抓过去之后，那个人影又突然神秘地消失了。更令维吉尼亚感到吃惊的是，那个人影原来是一个死人，他的胸膛已经被打破了。难道是自己的梦境溜进了现实世界？维吉尼亚想要呼唤约翰，将自己的丈夫招呼回来，但是……

新世界出版社
NEW WORLD PRESS

[美] 克莱夫·巴克 (Clive Barker) 著
程素珍 华金玉 译



The Body Politic

上帝的诅咒

Books Of Blood III

世界图书出版公司

新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

血书.Ⅲ, 上帝的诅咒/ (美) 巴克著; 程素珍, 华金玉译.
—北京: 新世界出版社, 2007.1

ISBN 978-7-80228-262-9

I. 血... II. ①巴... ②程... ③华... III. 长篇小说—美国—现代 IV. I561.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 164479 号

著作权合同登记号: 图字 01-2006-7441 号

The Books of Blood By Clive Barker

Copyright © Clive Barker

Copyright Licensed by Time Warner Book Group UK
a division of Time - hife Entertainment Group Limited
arranged with Andrew Nurnberg Associates

International Limited

Simplified Chinese edition copyright:

2007 NEW WORLD PRESS

All rights reserved.

血书.Ⅲ 上帝的诅咒

策划: 梁小玲

作者: [美] 克莱夫·巴克 (clive barker)

翻译: 程素珍 华金玉

责任编辑: 梁小玲

封面设计: 创品牌工作室

出版发行: 新世界出版社

社址: 北京市西城区百万庄大街 24 号 (100037)

总编室: +86 10 6899 5424 6832 6679 (传真)

发行部: +86 10 6899 5968 6899 8733 (传真)

网址: <http://www.nwp.cn> (中文)

<http://www.newworld-press.com> (英文)

电子信箱: nwpcn@public.bta.net.cn

版权部电话: +86 10 6899 6306 frank@nwp.com.cn

印刷: 九州财鑫印刷有限公司

经销: 新华书店

开本: 700 × 900 1/16

字数: 220 千字 印张: 16.25

版次: 2007 年 2 月第 1 版 2007 年 2 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-80228-262-9

定价: 25.00 元

版权所有 侵权必究

印装错误可随时退换

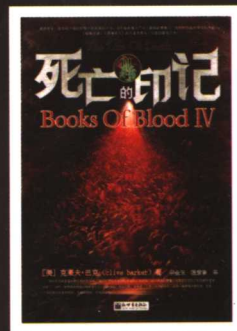
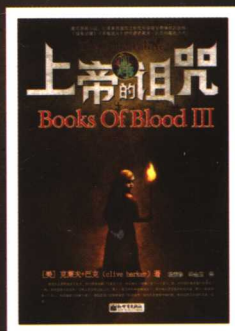
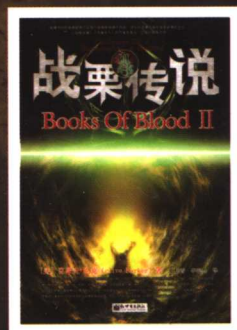
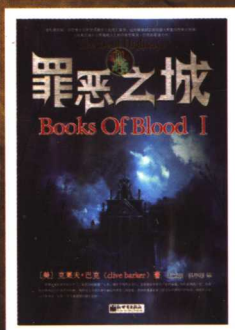


Books Of Blood III

作者简介

克莱夫·巴克是多次获得世界大奖的美国著名幻想小说家。他“把恐怖小说推向了一个前所未有的高度”。由于对黑暗世界的执著探索，克莱夫·巴克被誉为“黑暗哲学家”。他的作品已被翻译成27种语言行销世界各国，曾多次荣登《纽约时报》畅销书排行榜，并曾获得亚马逊书店年度最佳图书提名。

他以制片人的身份参与制作的《众神与野兽》（Gods and Monsters）获得了奥斯卡最佳编剧奖。



责任编辑：梁小玲

封面设计：

创品牌

Mb:13381106363

袁剑锋(北京)品牌设计机构



前言

每个人的身体都是一本血书；当我们被打开的时候，都是红色的。

——克莱夫·巴克

黑夜独自在野外行走的时候，你是否听说过奇怪的叫声？你是否看见过奇怪的光亮或神秘的黑影？一个人在一栋空旷的房子里过夜的时候，你是否会感觉到幽暗中有深邃的目光在默默注视着你？在午夜，你是否曾经感觉有人掐住了你的脖子捆住了你的手脚，而你一时竟然分不清是现实还是梦境？你读过让你浑身直起鸡皮疙瘩的鬼怪的故事吗？你听说过怪异得让你毛骨悚然的传闻吗？你经历过让你胆战心惊、事后越想越怕的场景吗？

这样的经历和感觉虽然不一定使人感到愉快，但是却非常刺激；能够丰富我们的人生经验；为沉闷单调的生活添加些色彩；甚至能够激发我们的思维和灵感。如果你为自己缺乏这方面的体验而感到有些遗憾的话，不妨仔细阅读和品味一番多次获得世界大奖的著名幻想小说家克莱夫·巴克创作的系列小说《血书》。

故事的情节和结局都是很难预料的。每翻过一页或进入下一个段落，都会有一个甚至多个意外的情节等待着你——令你紧张，令你兴奋，令你痴迷：有的是只是一双有思想的手；有的是感官异常敏锐的人；有的是变态的人；有的是死去的人；有的是有灵性的动物；有的是来自地狱的魔鬼……而一切都在预料之外，又似乎在情理之中。

这是一些写在血书上的故事。它们是一张地图，在漆黑的夜晚，把我们的生活沿着高速公路引向未知的目的地。这些小说将把你带到悬崖的边缘——然后，越过去……



上帝**的**诅咒

这是一组具有强烈冲击力的小说。里面充满了令人敬畏的想象力。作者的精美的文笔和巧妙的构思得到了淋漓尽致的发挥：各种宏大的场面繁杂而不混乱；主人公真切的心理感受细微而不琐屑。尤其难能可贵的是，不管是令人战栗的恐怖场面，还是充满浪漫色彩的情欲描写，作者都没有仅仅停留在满足读者的感官刺激；而是从更高的角度，展现人性，揭示人生。

全套《血书》丛书共有4册组成，每册均由6-9篇从人物到背景都完全不同、又各自独立完整的故事组成，这尤其适合生活在今天这样一个快节奏、充满多元选择的信息时代的青少年阅读。

本册由《手的反常举动》、《从绳结里面逃出的野兽》、《雨夜重温多年之前的灾难》、《建造一座人间地狱》、《被“性渴望”控制的神经》、《可怕的梦境》和《将游戏进行下去》7个中篇组成。

系列小说《血书》自1984年在英国出版发行之后，立即引起了强烈的反响，“它重新点燃了那些平时不爱读书甚至讨厌读书的男孩子的阅读兴趣”，以致自出版以来，每年加印、再版数次仍然供不应求，目前已被翻译成了20多种各国文字。更令人惊异的是，不仅中学生喜欢读《血书》，大学生也喜欢，甚至许多中年人也承认它“的确有不可抗拒的魅力”。在阅读《血书》的过程中，许多不同性别、不同年龄和不同文化层次的读者都不知不觉地疏远了网络、游戏、电视、歌厅、影院，这不能不说是一个值得关注的奇迹。

翻开本书，通过“异类”的眼睛和奇幻多姿的“地狱”与我们现实世界的巨大反差，读者可以更深刻、清晰、客观地审视我们生活的社会，发现和反省人类世界自身的丑陋和卑劣，激发和调动我们内心世界真善美的一面，更加珍惜美好的现实生活。



前 言 P_{001}

1 手的反常举动

P_{001}

查理的目光在双手和房门之间不停地转换着，心里盘算着自己获胜的机会。右手正在试图将上面的切肉刀拿下来。甚至到了这个时候，查理都难以相信自己的双手——自己的伙伴、自己的捍卫者，刚刚杀死了自己的妻子——现在正准备伤害自己，让自己变成残废。右手拿起了刀具，先感觉一下手感，丝毫没有慌忙的样子，简直让人感觉到他有些目空一切……

2 从绳结里面逃出的野兽

P_{039}

这时候，不知道为什么，普波朝绳结扑了过去，脸上满是凶狠的表情，将那把刀子对准绳结的中心刺了过去。可是，攻击宣告彻底失败，因为，从绳结里面已经出现了一个野兽的胳膊，那个胳膊发着亮光，挽住了普波的手腕。普波的那件华达呢衣服立刻燃烧起来，普波手腕的肉也开始燃烧起来。普波惨叫起来，丢掉了自己的武器。那只胳膊松开普波，重新回到绳结之中，留下普波踉踉跄跄地朝后面退去，照顾着自己被烤焦的手腕。普波看起来已经失去了理智，两眼充满了恐惧……



3 雨夜重温多年之前的灾难

P₀₇₅

维吉尼亚慢慢地站立起来，然后慢慢地朝门口移动过去，然后伸出了胳膊，抓了一下那个人影。对方就好像是被灯光照亮了一样，突然变得闪亮起来，当维吉尼亚抓过去之后，那个人影又突然神秘地消失了。更令维吉尼亚感到吃惊的是，那个人影原来是一个死人，他的胸膛已经被打破了。难道是自己的梦境溜进了现实世界？维吉尼亚想要呼唤约翰，将自己的丈夫招呼回来，但是……

4 建造一座人间地狱

P₁₂₁

工程完工之后，那些建筑工人撤离了。在这些建筑工人之中，谣传撒旦一直在注视着他们为自己建筑安乐窝。其中的一些人甚至宣称自己亲眼见到过撒旦在地下深层出现，那里冰冷刺骨，甚至冷得足以让小便在膀胱里面结冰。在工程即将完成之际，确实有一些与建筑物有关的事情发生，好像可以作为支持这种超自然说法的证据。至少利奥波德的死亡就是其中之一……



5 被“性渴望”控制的神经

P₁₂₇

对于这一次的经历，杰尼森并没有忘记。先是与米斯尼尔女士亲热，突然被德拉里的到来给破坏了，然后又与后来到达的波力发生的性关系。现在，杰尼森可以清清楚楚、明明白白地知道自己所犯下的罪行了。可能是由于受这次事件的启发，让杰尼森回想起前一天晚上在休斯实验室里面发生的事情了：注射针剂，猴子，还有流血。慢慢地，杰尼森回想起了当时的所有情节……

6 可怕的梦境

P₁₆₉

克莱尔不知道比利为什么要接近那个怪物，他开始为比利的安全担心；但是，由于更加担心自己的安全，所以，他并没有有所举动，而是躲在上铺一动不动。在这一刻，克莱尔才意识到自己从来都没有爱过任何人，不论是男人，还是女人，都会忍心让他们走进那可怕的阴影之中……



7 将游戏进行下去

P₂₁₅

一直到现在，维纳斯亚娜仍然无法理解这座监狱的用途、功能：为什么这么大的一座监狱却只有5个犯人（如果包括自己的话，总共是6个犯人）？并且，根据豪木先生所说的，他们的年龄又都是那么大。但是，在克莱尔羞辱弗洛伊德之后，维纳斯亚娜已经暗暗下定决心，无论这里隐藏着什么秘密，自己一定要帮助豪木获得自由……

P₂₄₈ 跋

血书Ⅲ
上帝的诅咒



BOOKS OF BLOOD Ⅲ

books of blood Ⅲ

手的反常举动

1

+++++

查理的目光在双手和房门之间不停地转换着，心里盘算着自己获胜的机会。右手正在试图将上面的切肉刀拿下来。甚至到了这个时候，查理都难以相信自己的双手——自己的伙伴、自己的捍卫者，刚刚杀死了自己的妻子——现在正准备伤害自己，让自己变成残废。右手拿起了刀具，先感觉一下手感，丝毫没有慌忙的样子，简直让人感觉到他有些目空一切……

+++++

无论查理何时醒来，都感觉到自己的双手没有知觉。

也许是因为盖的毯子太厚，查理感觉到自己浑身发热，于是就将毯子翻到艾伦的一侧。然后，他迷迷糊糊地站了起来，轻轻地走到厨房里面，给自己倒了一杯冰镇苹果汁。喝完苹果汁，查理又回到床上，躺在艾伦的身旁，慢慢地让睡眠重新袭来。他们会等待下去的，直到主人的眼睛闭了起来，呼吸变得十分有规律，他们就知道主人的意识已经丧失，于是才敢于进行他们秘密的生活。

☆ ★ ☆ ★

几个月以来，查理一直因为自己的手腕和双手莫名其妙的疼痛而不得不醒来。

“去看看医生吧，”艾伦已经这样对他说过好几次了。当然了，说这些话的时候仍然是语气冷淡的。“你为什么不去看医生？”

查理恨医生，这是他不愿意去看医生的原因。查理认为，有哪个富有理智的人会信任一个专门在病人身上从事工作的人？

“也许是因为工作太劳累了。”查理这样安慰自己道。

“也许是吧。”艾伦嘟囔道。

也许，这是最合情合理的解释。因为查理是一个包装工，他整天使用自己的双手，他们肯定会因此而疲劳的，这很正常。

“不要自寻烦恼了，查理。”一天早上，查理这样对自己说道，“你的双手可以完成任何工作。”

所以，他就没有去看医生，而自己的双手也就每天晚上都疼痛难忍，不得不半夜醒来。情况一直是这样的：



血书Ⅲ 上帝的诅咒

查理躺在婚床上面，已经进入梦乡。他脸朝上躺着，轻声地打着鼾。查理的头下面枕着两个厚厚的枕头，嘴巴微微地张开着。从他的眼神来看，他正在做梦，今晚的梦境也许是一个消防员救火的故事，也许是这个消防员冒着生命危险闯入失火的妓院中将美女救出的故事。他的梦境十分丰富，偶尔皱皱眉头，有时傻傻的笑一下。

在被单下面，也在进行着动作。慢慢的，查理的双手蠕动着爬出了温暖的被窝，跑到了外面。双手的食指像两个披着铠甲的脑袋一样摇晃着，他们互相拥抱，以表示庆贺，就像是两个共同战斗的战士重逢一样。这时候，查理呻吟了一下，梦境中的妓院已经被大火烧毁了。两只手赶快停止了动作，就像是没有发生任何事情一样。过了一会儿，感觉到主人的呼吸又恢复正常之后，他们又开始了激烈的争辩。

偶尔，如果有人看到这些情景的话，肯定会认为这是查理心智有些失常的表现。现在，他的双手互相拉扯着，互相敲击着，就好像是在战斗。但是，在他们的这些运动之中，明显隐藏着一个暗号或者序列。双手是正在采用不可认知的符号语言进行着交流，他们不是与其他的任何人交流，而是两只手彼此之间进行着交流。这是一次秘密的会议，参加者只有查理的两只手。他们仍然会整晚待在那里，就在查理的胸膛上面，计划着他们的如何获得身体的自由。

☆

★

☆

★

查理并不是完全没有注意到自己双手的反常举动。他隐隐约约地感到自己的生活有些不正常，并且这种感觉越来越强烈：自己逐渐成为了日常生活中的观察者，而不是一个参与者。例如，他与艾伦的性爱生活。

查理虽然知道自己并不是一个做爱高手，但是，自己的所作所为也算对得起自己的爱人。艾伦好像也对查理的表现表示满意。但是，这些天，查理感觉自己的行为有些奇怪，他的双眼注视着自己的双手在艾伦的身上移动，亲密的抚摸着艾伦的胴体。这些动作虽然已经进行过无数遍了，但是，最近做这些动作的时候，查理感觉到自己就像是一个看客，没有感觉的看着自己的双手在艾伦的身体上面游动，完全享受不到昔日的温暖和甜蜜。这并不是由于自己的动作不如昔日娴熟，恰恰相反，现在的动作更加令艾伦感到满足。最近，艾伦甚至经常亲吻查理的手指，并且告诉查理自己感觉很满足。然而，艾伦的赞美丝





毫没有使查理感觉更好一些，恰恰相反，这使查理感觉更加糟糕，认为自己的双手给予了爱人如此的快感，而自己却丝毫没有感觉。

另外，还有其他一些令查理感觉不正常的现象。这些现象虽然不起眼，却让查理感觉到了。查理感觉到，自己在工厂里面包装箱子的时候，有些异常举动，不自觉地将铅笔折断，然后折成碎片，当铅笔的木屑从手指缝之间飘落下去的时候，查理才意识到自己刚刚又做了一件蠢事。

更加令查理感到尴尬的是，他发现自己会莫名其妙地和陌生人握手。这种情况已经发生过三次了。有一次是在一辆出租汽车里面，另外两次是在工厂里面。查理告诉自己，这可能是由于在激烈变化的社会，人们有一种原始的、与人交流的激情，这也是他可以找到的最好的解释了。不管怎么说，这样做都让查理感到不自在，尤其是与自己的工头这样做的时候。更加糟糕的是，对方也紧紧地握着查理的手。于是，两个人都表情奇怪地看着各自的手，就像是看着各自的不听话的宠物一样。

查理开始更长时间地凝视自己的双手，这是危险的信号，他的母亲已经这样警告过他，他这样的表情有些不正常。



现在，已经变成了一场与时间的赛跑了。在查理的小腹上面，两只手进行着激烈的争论。他的双手清楚地知道查理目前的心理状态，自己的主人可能很快就会发现真相的。

所以，现在应该怎么办呢？冒险提前与自己的主人断绝关系，还是再等待更加成熟的时机？争论变得越来越激烈。左手，像往常一样，仍然保持谨慎的观点：“如果我们做错的话，一旦离开整个身体，我们都会失去生命，到了那个时候，我们应该怎么办呢？”

“以后的事情我们谁都难以预料到。”右手回答道。

左手思考了一会儿，然后说道：“当时机到来之时，我们应该如何去做？”

这是一个麻烦的问题，左手知道这个问题会让领导人感到有些棘手。“如果去做？”看到右手并没有回答，左手就不屈不挠地继续问道，“我们如何去做？如何去做？”

“我们会找到一个理想的办法的，”右手回答道，“只要我们可以全身而



上帝诅咒

退。”

“如果他抗议呢？”左手又问道。

“一个人不服从他的双手，那么，他的双手也会与他的主人进行抗战。”右手回答道。

“那么，谁首先进行起义呢？”左手又问道。

“他最经常使用的是我，”右手回答道，“所以，我必须首先挥舞武器，先把你解放出去。”

左手沉默了一会儿。许多年以来，他们从没有分开过，一想到不久的将来，他们也许就要分离，不免有些伤感。

“然后，你再回来解放我，”右手接着说道。

“我会这样做的。你放心吧。”左手说道。

“你必须回来。我是弥赛亚（犹太人所期待的救世主），你的救世主。没有我，你将不知道何去何从。你必须拉起一支部队，然后回来迎接我。”右手说道。

“如果需要的话，失去生命也在所不惜。”左手说道。

“不要那么伤感，不会发展到这个地步的。”右手说道。

然后，左手和右手互相拥抱着，就像是两个将要分离的兄弟一样，发誓要彼此永远忠诚。真是令人兴奋的晚上，充满了计划叛变的兴奋。甚至，在白天，当他们发誓要分开的时候，他们也会禁不住爬到一起，然后互相轻拍一下，他们会说：

很快了，很快了。

他们会说：

我会在他的胸膛上面与你相会的。

他们会说：

什么时候才是我们的天下？

☆

★

☆

★

查理知道自己的神经有些问题，当自己低头看着自己的双手的时候，发现两个食指就像是两个长脖子的怪物。查理发现自己不自觉地盯着别人的双手看，变得有些妄想狂。在电视上面，查理看到诱人的处女的手、一个疯狂的凶

